



PRESSEMITTEILUNG

KONSOLIDIRTER AUSWEIS DES EUROSYSTEMS ZUM 1. OKTOBER 2010

Positionen, die nicht mit geldpolitischen Operationen zusammenhängen

In der Woche zum 1. Oktober 2010 spiegelte der Rückgang um 17,5 Mrd EUR in **Gold und Goldforderungen** (Aktiva I) eine vierteljährliche Neubewertung wider.

Die Nettoposition des Eurosystems in Fremdwährung (Aktiva 2 und 3 abzüglich Passiva 7, 8 und 9) verringerte sich um 14,5 Mrd EUR auf 176,8 Mrd EUR. Die Veränderung war auf die Auswirkungen der vierteljährlichen Neubewertung der Aktiva und Passiva, auf von Zentralbanken des Eurosystems durchgeführte Kunden- und Portfoliotransaktionen sowie auf liquiditätszuführende Geschäfte in US-Dollar zurückzuführen (siehe unten).

Außergewöhnliche Transaktionen

Valutatag	Art der Transaktion	Fällig werdender Betrag	Neuer Betrag
30. September 2010	Befristete Transaktion zur Bereitstellung von Liquidität in US-Dollar mit einer Laufzeit von sieben Tagen	60 Mio USD	60 Mio USD

Die liquiditätszuführenden Transaktionen wurden vom Eurosystem im Zusammenhang mit dem befristeten wechselseitigen Währungsabkommen (Swap-Vereinbarung) zwischen der Europäischen Zentralbank und dem Federal Reserve System durchgeführt.

Die Bestände des Eurosystems an **Sonstigen Wertpapieren** (d. h. an Wertpapieren, die nicht für geldpolitische Zwecke gehalten werden) (Aktiva 7.2) nahmen, hauptsächlich aufgrund von Kunden- und Portfoliotransaktionen, um 0,5 Mrd EUR auf 307 Mrd EUR zu. Der **Banknotenumlauf** (Passiva 1) stieg um 2,8 Mrd EUR auf 814,8 Mrd EUR. Die **Einlagen von öffentlichen Haushalten** (Passiva 5.1) verringerten sich um 6,5 Mrd EUR auf 98,1 Mrd EUR.

Positionen im Zusammenhang mit geldpolitischen Operationen

Die Nettoforderungen des Eurosystems an Kreditinstitute (Aktiva 5 abzüglich Passiva 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 und 4) gingen um 43,7 Mrd EUR auf 403,1 Mrd EUR zurück. Am Mittwoch, dem 29. September 2010, wurde ein **Hauptrefinanzierungsgeschäft** in Höhe von 153,8 Mrd EUR fällig, und ein neues Geschäft in Höhe von 166,4 Mrd EUR wurde abgewickelt. Am selben Tag wurden **Termineinlagen** in Höhe von 61,5 Mrd EUR fällig, und neue Einlagen in Höhe von 61,5 Mrd EUR mit einer Laufzeit von einer Woche wurden hereingenommen. Am Donnerstag, dem 30. September 2010, wurden **längerfristige Refinanzierungsgeschäfte** in Höhe von 225,1 Mrd EUR mit Laufzeiten von drei, sechs bzw. zwölf Monaten fällig, und ein neues Geschäft in Höhe von 104 Mrd EUR mit einer Laufzeit von drei Monaten wurde abgewickelt. Am selben Tag wurde eine liquiditätszuführende **Feinsteuerungsoperation** in Höhe von 29,4 Mrd EUR mit sechstägiger Laufzeit abgewickelt.

Die Inanspruchnahme der **Spitzenrefinanzierungsfazilität** (Aktiva 5.5) betrug 1,6 Mrd EUR (gegenüber 1,2 Mrd EUR in der Vorwoche). Die Inanspruchnahme der **Einlagefazilität** (Passiva 2.2) belief sich auf 49,5 Mrd EUR (gegenüber 84,1 Mrd EUR in der Vorwoche).

Die Bestände des Eurosystems an **Wertpapieren für geldpolitische Zwecke** (Aktiva 7.1) stiegen um 1 535 Mio EUR auf 124,3 Mrd EUR. Dies ist auf im Rahmen des Programms für die Wertpapiermärkte getätigte Ankäufe in Höhe von 1 384 Mio EUR und auf Anpassungen zum Quartalsende in Höhe von 151 Mio EUR zurückzuführen. In der Woche zum 1. Oktober 2010 belief sich der Wert der im Rahmen des Programms für die Wertpapiermärkte getätigten Ankäufe somit auf insgesamt 63,3 Mrd EUR, und der Wert des im Rahmen des Programms zum Ankauf gedeckter Schuldverschreibungen gehaltenen Portfolios betrug 61 Mrd EUR. Sowohl die im Portfolio des Programms für die Wertpapiermärkte enthaltenen Wertpapiere als auch die im Portfolio des Programms zum Ankauf gedeckter Schuldverschreibungen enthaltenen Wertpapiere werden in den Büchern als Held-to-maturity-Wertpapiere geführt.

Einlagen der Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet auf Girokonten

Im Ergebnis aller Transaktionen verringerten sich die **Einlagen** der Kreditinstitute **auf Girokonten** beim Eurosystem (Passiva 2.1) um 30,8 Mrd EUR auf 190,3 Mrd EUR.

Neubewertung der Aktiva und Passiva des Eurosystems zum Quartalsende

Gemäß den harmonisierten Rechnungslegungsgrundsätzen für das Eurosystem werden Gold, Devisen, Wertpapierbestände und Finanzinstrumente des Eurosystems zu jedem Quartalsende zu Marktkursen und -preisen bewertet. Die Nettoauswirkung der

Neubewertung auf die einzelnen Ausweispositionen zum 1. Oktober 2010 wird in der zusätzlichen Rubrik „**Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Anpassungen zum Quartalsende**“ ausgewiesen. Im Folgenden sind der Goldpreis und die wichtigsten Wechselkurse, die für die Neubewertung der einzelnen Positionen herangezogen wurden, aufgeführt:

Gold: 960,580 EUR je Unze Feingold

USD: 1,3648 je EUR

JPY: 113,68 je EUR

Sonderziehungsrechte: 1,1399 EUR je SZR

Europäische Zentralbank

Direktion Kommunikation, Abteilung Presse und Information

Kaiserstraße 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.europa.eu>

Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet.

Konsolidierter Ausweis des Eurosystems - 06/10/2010

Aktiva (in Millionen EUR)	Stand	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von		Passiva (in Millionen EUR)	Stand	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von	
		i)	ii)			i)	ii)
1 Gold und Goldforderungen	334.411	0	-17.538	1 Banknotenumlauf	814.844	2.827	0
2 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets	219.630	362	-16.997	2 Verbindlichkeiten in Euro aus geldpolitischen Operationen gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet	301.299	-65.400	0
2.1 Forderungen an den IWF	70.084	188	-3.964	2.1 Einlagen auf Girokonten (einschließlich Mindestreserveguthaben)	190.274	-30.751	0
2.2 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen, Auslandskredite und sonstige Aktiva	149.546	175	-13.032	2.2 Einlagefazilität	49.471	-34.648	0
3 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige im Euro-Währungsgebiet	24.921	-542	-2.236	2.3 Termineinlagen	61.500	0	0
4 Forderungen in Euro an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets	17.649	311	17	2.4 Feinsteuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0	0
4.1 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen und Kredite	17.649	311	17	2.5 Verbindlichkeiten aus Margenausgleich	54	-1	0
4.2 Forderungen aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0	0	3 Sonstige Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet	1.345	-116	0
5 Forderungen in Euro aus geldpolitischen Operationen an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet	514.117	-78.386	0	4 Verbindlichkeiten aus der Begebung von Schuldverschreibungen	0	0	0
5.1 Hauptrefinanzierungsgeschäfte	166.361	12.590	0	5 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber sonstigen Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	104.923	-6.541	0
5.2 Längerfristige Refinanzierungsgeschäfte	316.744	-120.721	0	5.1 Einlagen von öffentlichen Haushalten	98.073	-6.521	0
5.3 Feinsteuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	29.443	29.443	0	5.2 Sonstige Verbindlichkeiten	6.849	-19	0
5.4 Strukturelle Operationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0	0	6 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets	41.908	1.546	-42
5.5 Spitzenrefinanzierungsfazilität	1.559	359	0	7 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	1.067	-969	-104
5.6 Forderungen aus Margenausgleich	9	-57	0	8 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets	13.065	707	-1.475
6 Sonstige Forderungen in Euro an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet	26.252	-1.328	0	8.1 Einlagen, Guthaben und sonstige Verbindlichkeiten	13.065	707	-1.475
7 Wertpapiere in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	431.319	1.858	177	8.2 Verbindlichkeiten aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0	0
7.1 Wertpapiere für geldpolitische Zwecke	124.308	1.384	151	9 Ausgleichsposten für vom IWF zugeteilte Sonderziehungsrechte	53.665	0	-3.046
7.2 Sonstige Wertpapiere	307.011	474	26	10 Sonstige Passiva	158.838	-1.684	904
8 Forderungen in Euro an öffentliche Haushalte	34.975	0	-66	11 Ausgleichsposten aus Neubewertung	296.740	0	-32.078
9 Sonstige Aktiva	262.611	8.094	802	12 Kapital und Rücklagen	78.191	0	0
Aktiva insgesamt	1.865.885	-69.630	-35.841				

Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.

Passiva insgesamt	1.865.885	-69.630	-35.841
--------------------------	------------------	----------------	----------------